



Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General
12 December 2014
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Тринадцатая сессия

Бонн, 25–27 марта 2015 года

Пункты 1 а) и b) предварительной повестки дня

Процедурные вопросы

Утверждение повестки дня и организация работы

Назначение Докладчика Комитета

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка секретариата

I. Предварительная повестка дня

1. Процедурные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня и организация работы;
 - b) назначение Докладчика Комитета.
2. Оценка осуществления Конвенции:
 - a) пропагандистская, информационная и просветительская работа;
 - b) основы политики;
 - c) наука, техника и знания;
 - d) наращивание потенциала;
 - e) финансирование и передача технологии.
3. Обзор финансовой поддержки для осуществления Конвенции.
4. Разработка, пересмотр и осуществление программ действий с учетом рамок в области устойчивого развития на период после 2015 года.
5. Утверждение всеобъемлющего доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции для Конференции Сторон, включая выводы и рекомендации.

GE.14-24529 (R) 190115 200115



* 1 4 2 4 5 2 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. В своем решении 20/COP.11 Конференция Сторон (КС) постановила провести тринадцатую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 13) продолжительностью пять рабочих дней в период с 18 по 27 ноября 2014 года в Бонне, Германия, в месте нахождения секретариата Конвенции или в любом другом месте, в котором имеются конференционные помещения Организации Объединенных Наций, в случае, если ни одна из Сторон не предложит провести эту сессию у себя в стране и покрыть дополнительные финансовые расходы.

2. В том же решении КС просила секретариат проанализировать положения о проведении региональных совещаний в процессе подготовки к совещаниям Комитета, изложенные в его рассчитанной по стоимости двухгодичной программе работы, и принять меры к привлечению финансовых взносов, которые дали бы возможность провести эти совещания в пяти затрагиваемых регионах.

3. После консультаций с Бюро КРОК и КС, соответственно, было принято решение, что КРОК 13 состоится в Бонне, Германия, 25–27 марта 2015 года.

Участники

4. Согласно решению 11/COP.9, приложение, пункт 6, в состав КРОК входят все Стороны Конвенции¹. Любые другие органы и учреждения, будь то национальные или международные, правительственные или неправительственные², которые желают направить своих представителей на ту или иную сессию КРОК в качестве наблюдателей, могут быть допущены к участию в работе, если только одна треть Сторон, присутствующих на данной сессии, не возражает против этого³.

Консультативные совещания затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне

5. Консультативные совещания затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне, по вопросам, предложенным к рассмотрению на КРОК 13, будут проведены 23–24 марта 2015 года перед открытием тринадцатой сессии Комитета.

1. Процедурные вопросы

а) Утверждение повестки дня и организация работы

6. На утверждение КРОК будет представлена предварительная повестка дня (ICCD/CRIC(13)/1). Предварительное расписание работы сессии, подробно описываемое в нижеследующих подразделах, содержится в приложении II к настоящему документу.

¹ Соответствующая информация о положении дел с ратификацией размещена на веб-сайте секретариата по адресу: www.unccd.int/en/about-the-convention/the-convention/Status-of-ratification/Pages/default.aspx.

² Списки межправительственных организаций, неправительственных организаций и предпринимательских и промышленных организаций, аккредитованных на КС 11, приведены в приложениях I, II и III к документу ICCD/COP (11)/20/Rev.1.

³ Процедура допуска наблюдателей подробно описана в правиле 7 правил процедуры КС, содержащихся в решении 1/COP.1.

Цель сессии

7. В своем решении 11/COP.9, приложение, пункт 14, КС постановила, что на сессиях, проводимых между очередными сессиями КС, КРОК должен сосредоточить свою работу на рассмотрении осуществления Конвенции Сторонами, с тем чтобы представить КС окончательный доклад, содержащий его рекомендации относительно дальнейших мер, подлежащих принятию в целях содействия эффективному осуществлению Конвенции.

8. В своем решении 18/COP.11, пункт 1, КС постановила, что межсессионная сессия КРОК на основе проведенного ею рассмотрения показателей результативности должна выносить для органов Конвенции рекомендации относительно приоритетов, которые должны быть включены в их программы работы и бюджет на следующий двухгодичный программный период.

9. Решение 19/COP.11 по программе работы КРОК 13, а также вышеприведенные положения, были учтены при составлении предварительной повестки дня, которая была подготовлена Исполнительным секретарем в консультации с Бюро КРОК. В предварительной повестке дня также учтено, что КС 11 подчеркнула важность выделения достаточного времени для обсуждения Сторонами вопроса об обзоре реализации Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия) в ходе межсессионных сессий КРОК и необходимость учета временных ограничений, обусловленных ограниченной продолжительностью сессии. Следовательно, рассмотрение пунктов повестки дня, которые не связаны непосредственно с оценкой осуществления Конвенции и ее Стратегии, будет перенесено на одну из последующих сессий Комитета.

Организация работы

10. Предлагается, чтобы Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) представил в своем вступительном заявлении обзор соответствующих вопросов, находящихся на рассмотрении КРОК 13. Председатель КРОК также выступит со вступительным заявлением.

11. Что касается структуры первого заседания, которое пройдет 25 марта 2015 года, то Председатель КРОК предложит утвердить повестку дня и порядок организации работы, после чего будет назначен Докладчик КРОК.

12. После этого Комитет приступит к рассмотрению пунктов повестки дня в соответствии с предварительным расписанием работы, подробно изложенным в приложении II к настоящему документу. В соответствии с ранее сложившейся практикой рассмотрение пунктов повестки дня будет вестись на основе выступлений представителей региональных и заинтересованных групп, за которыми последуют заявления Сторон и наблюдателей, по мере необходимости.

13. Предварительное расписание работы предусматривает составление всеобъемлющего доклада КРОК 13 27 марта 2014 года. На этом же заключительном заседании будет представлен на утверждение доклад о работе сессии.

в) Назначение Докладчика Комитета

14. Согласно решению 11/COP.9, приложение, пункт 8, в ходе КС 11⁴ были избраны Председатель и четыре заместителя Председателя Комитета. Один из

⁴ Документ ICCD/COP(11)/23.

заместителей Председателя выполняет функции Докладчика и назначается на эту должность на первом заседании КРОК 13.

15. На своем первом межсессионном совещании, состоявшемся 3–4 февраля 2014 года, Бюро КРОК выдвинуло кандидатуру г-на Юрия Колмаза (Украина) на должность Докладчика КРОК. Комитет, возможно, пожелает принять данную кандидатуру во внимание при принятии решения о назначении Докладчика КРОК.

2. Оценка осуществления Конвенции

Рассмотрение вклада региональных совещаний в подготовку тринадцатой сессии Комитета

16. В решении 13/COP.9, добавление, пункт 21, говорится, что секретариат готовит обобщение и предварительный анализ докладов, представленных Сторонами и наблюдателями на региональных совещаниях в целях подготовки региональных материалов для обсуждения в рамках КРОК.

17. В своем решении 19/COP.11, пункт 1, КС постановила включить рассмотрение вклада региональных совещаний в подготовку КРОК 13 в повестку дня этой сессии.

18. Председатели органов, занимающихся Приложениями по осуществлению Конвенции на региональной основе, доложат при содействии секретариата, по мере необходимости, об итогах региональных совещаний с уделением особого внимания программе работы КРОК 13.

Рассмотрение докладов, представленных странами-Сторонами и другими отчитывающимися субъектами на основе принятых в предварительном порядке показателей результативности для оперативных целей Стратегии:
1) пропагандистская, информационная и просветительская работа; 2) основы политики; 3) наука, техника и знания; 4) наращивание потенциала; и 5) финансирование и передача технологий

19. В соответствии с установившейся практикой, рассмотрение информации, содержащейся в докладах Сторон и других отчитывающихся субъектов, проводится в соответствии с пятью оперативными целями Стратегии и финансовыми потоками для осуществления Конвенции.

20. Документы ICCD/CRIC(13)/2, ICCD/CRIC(13)/3, ICCD/CRIC(13)/4 и ICCD/CRIC(13)/5 содержат предварительный анализ информации по оперативным целям 1–4 Стратегии, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, а также других отчитывающихся субъектов, для рассмотрения и изучения Комитетом.

21. Рассмотрение информации, представленной отчитывающимися субъектами по оперативной цели 5 (финансирование и передача технологии), будет проводиться в рамках пункта 3 повестки дня.

22. В своем решении 13/COP.9, пункт 9, КС предложила секретариату опубликовать глоссарий на веб-сайте КБОООН и регулярно обновлять его при возникновении необходимости в пересмотре. Глоссарий, а также другие документы, связанные с процессом представления отчетности и рассмотрения осуществления (типичные формы отчетности, руководство по отчетности и аналитические рамки) размещены на веб-сайте КБОООН по адресу <http://www.unccd.int/reporting>.

3. Обзор финансовой поддержки для осуществления Конвенции

23. Согласно решению 11/COP.9, обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции включает в себя обзор информации, представленной отчитывающимися субъектами по оперативной цели 5 (финансирование и передача технологии), а также обзор информации, предоставленной в рамках единого финансового приложения, содержащегося в типовых формах отчетности⁵.

24. Информация по этому вопросу содержится в документах ICCD/CRIC(13)/6 и ICCD/CRIC(13)/7 и предназначена для рассмотрения и вынесения КРОК любых рекомендаций, которые он, возможно, пожелает высказать в отношении оценки финансовых потоков для осуществления Конвенции.

25. Документы, упомянутые в пункте 24 выше, также содержат обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении решения 14/COP.11, пункты 15 и 17 а) и б), для информирования Комитета.

4. Разработка, пересмотр и осуществление программ действий с учетом рамок в области устойчивого развития на период после 2015 года

26. В пункте 11 решения 2/COP.11 об укреплении и активизации процесса согласования программ действий со Стратегией и их осуществления КС предложила КРОК прийти на его тринадцатой сессии к единому четкому пониманию процессов, связанных с комплексными стратегиями финансирования/ комплексными инвестиционными рамочными программами, и их взаимосвязи с процессом согласования национальных программ действий, обеспечив, чтобы все заинтересованные стороны обладали знаниями о них, а также рекомендовать пути интеграции комплексных стратегий финансирования/ комплексных инвестиционных рамочных программ в процесс согласования национальных программ действий.

27. В пункте 12 того же решения КС предложила КРОК обсудить на его тринадцатой сессии план по процессу согласования национальных программ действий в свете общих целей устойчивого управления земельными ресурсами.

28. Доклад, который был совместно подготовлен секретариатом и Глобальным механизмом в ответ на соответствующие положения решений 2/COP.11, содержится в документе ICCD/CRIC(13)/8 и предназначен для рассмотрения и вынесения любых рекомендаций, которые Комитет, возможно, пожелает принять в этом отношении.

⁵ См. решение 11/COP.9, приложение, глава IV, пункт 14 с). Рассмотрение информации, представленной отчитывающимися субъектами по стратегической цели 4 (мобилизация ресурсов в поддержку осуществления Конвенции путем налаживания эффективного партнерства между национальными и международными субъектами) состоится на КРОК 15.

5. Утверждение всеобъемлющего доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции для Конференции Сторон, включая выводы и рекомендации

29. В соответствии с решением 11/СОР.9 КРОК должен регулярно подготавливать окончательный доклад о работе сессий, проводимых между очередными сессиями КС, в котором содержатся его рекомендации относительно дальнейших мер, подлежащих принятию в интересах содействия эффективному осуществлению Конвенции. В соответствии с решением 18/СОР.11 окончательный доклад КРОК 13 также должен содержать рекомендации для органов Конвенции относительно приоритетов, которые должны быть включены в их программу работы и бюджет на следующий двухгодичный программный период.

30. Проект доклада должен быть утвержден Комитетом на его тринадцатой сессии и представлен КС для рассмотрения на ее двенадцатой сессии и выработки любых решений, которые КС, возможно, пожелает принять в отношении осуществления Конвенции.

Приложение I

Документы, которые будут представлены Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции на его тринадцатой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(13)/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/2	Оценка осуществления Конвенции: пропагандистская, информационная и просветительская работа. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/3	Оценка осуществления Конвенции: основы политики; Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/4	Оценки осуществления Конвенции: а) наука, техника и знания. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/5	Оценка осуществления Конвенции: наращивание потенциала. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/6	Оценка осуществления Конвенции: финансирование и передача технологии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/7	Обзор финансовой поддержки для осуществления Конвенции. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/8	Разработка, пересмотр и осуществление программ действий с учетом рамок в области устойчивого развития на период после 2015 года. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/INF.1	Информация для участников. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/INF.2	Доклад о состоянии отчетно-обзорного процесса 2014–2015 годов. Записка секретариата
ICCD/CRIC(13)/INF.3	Промежуточный доклад Межправительственной рабочей группы по вопросу о нейтральности к воздействию деградации земель

Приложение II

Предварительное расписание работы тринадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

Понедельник, 23 марта 2015 года

14 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м.

Консультативные совещания затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне

Вторник, 24 марта 2015 года

9 ч. 00 м. – 12 ч. 30 м.

Консультативные совещания затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне

14 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м.

Консультативные совещания затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне

Среда, 25 марта 2015 года

10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.

Открытие сессии Председателем Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

- *Процедурные вопросы*
 - *Утверждение повестки дня и организация работы (ICCD/CRIC(13)/1)*
 - *Назначение Докладчика для Комитета*
- *Оценка осуществления Конвенции*
 - *Пропагандистская, информационная и просветительская работа (ICCD/CRIC(13)/2)*

15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.

- *Оценка осуществления Конвенции*
 - *Наука, техника и знания (ICCD/CRIC(13)/4)*
 - *Наращивание потенциала (ICCD/CRIC(13)/5)*
-

Четверг, 26 марта 2015 года

10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.

- Оценка осуществления Конвенции
 - *Основы политики (ICCD/CRIC(13)/3)*
- Разработка, пересмотр и осуществление программ действий с учетом рамок в области устойчивого развития на период после 2015 года (*ICCD/CRIC(13)/8*)

15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.

- Оценка осуществления Конвенции
 - *Финансирование и передача технологии (ICCD/CRIC(13)/6)*
- Обзор финансовой поддержки для осуществления Конвенции (*ICCD/CRIC(13)/7*)

Пятница, 27 марта 2015 года

10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.

Утверждение всеобъемлющего доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции для Конференции Сторон, включая выводы и рекомендации

Закрытие сессии
